

**Wniosek o dofinansowanie z Funduszu Małych Projektów (FMP) w ramach Programu Współpracy Interreg VI A Meklemburgia-Pomorze Przednie / Brandenburgia / Polska 2021-2027****Antrag auf Förderung aus dem Kleinprojektfonds (KPF) im Rahmen des Kooperationsprogramms Interreg VI A Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg / Polska 2021-2027**

Wypełnia Biuro FMP / Auszufüllen durch das KPF-Büro

Data wpływu / Eingangsdatum (POMERANIA)	Numer projektu / Projekt-Nr. (POMERANIA)
04.03.2026	KPF-0260-26

1. **Wnioskujemy o przyznanie dotacji z Funduszu Małych Projektów (FMP) Euroregionu Pomerania w ramach celu szczegółowego (CS): /**  
**Wir beantragen die Gewährung einer Zuwendung aus dem Kleinprojektfonds (KPF) der Euroregion Pomerania im Rahmen des spezifischen Ziels (SZ):**

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☐ **4.6 „Kultura i zrównoważona turystyka”/ 4.6 „Kultur und nachhaltiger Tourismus“**

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pomerania  
ul. Podgórna 62/U1, 70-205 Szczecin, e-mail: nabor@pomerania.org.pl

- ☒ **6.3 „Wzmocnienie zaufania”/ 6.3 „Vertrauen stärken“**

Kommunalgemeinschaft Europaregion Pomerania e.V.  
Ernst-Thälmann-Str. 4, D – 17321 Löcknitz, E-Mail: kpf@pomerania.net

**2. Tytuł projektu / Projekttitle:**

PL	<b>5. Międzynarodowy Letni Festiwal Gmin Blankenhof (powiat Neverin) i Tychowo w dniach od 19.06.2026 do 21.06.2026 w Chemnitz/MSE</b>
DE	<b>5. Internationales Sommerfest der Gemeinden Blankenhof (Amt Neverin) und Tychowo vom 19.06.2026 bis 21.06.2026 in Chemnitz/MSE</b>

**3. Wnioskodawca / Antragsteller**

Status prawny / Rechtsform: (Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☒ Jednostka samorządu terytorialnego lub jej jednostka organizacyjna / kommunale Gebietskörperschaft  
☐ Organizacja pozarządowa / Nichtregierungsorganisation, Körperschaft des öffentlichen Rechts  
☐ Inne niekomercyjne podmioty / andere nicht kommerzielle juristische Personen

Pełna nazwa wnioskodawcy/ Bezeichnung des Antragstellers		Amt Neverin
Adres / Adresse:	kod, miejscowość/ PLZ, Ort	17039 Neverin
	ulica, numer/ Straße, Nummer	Dorfstraße 36
	gmina, powiat/ Landkreis	Amt Neverin/Mecklenburgische Seenplatte
NIP, REGON (PL)		
Przedstawiciel prawny/ Gesetzlicher Vertreter		Christian Schenk
Osoba do kontaktów/ Ansprechpartner:		Christin Niestaedt
Telefon:		039608 25129
E-mail:		ch.niestaedt@amtneverin.de

Strona internetowa / Webadresse:	www.amtneverin.de
----------------------------------	-------------------

**4. Partner projektu / Projektpartner**

Pełna nazwa/ Bezeichnung:		Urząd Miejski w. Tychowie
Osoba do kontaktów/ Ansprechpartner:		Angelika Sak
Adres / Adresse:	kod, miejscowość/ PLZ, Ort	78-220 Tychowo
	ulica, numer/ Straße, Nummer	ul. Bobolicka 17
	gmina, powiat/ Landkreis	Tychowo/Bialogard
Telefon:		(94) 31 60 253
E-mail:		a.sak@tychowo.pl
Strona internetowa/ Webadresse:		https://bip.tychowo.pl

**5. Opis i cel projektu (przedstawienie planowanych działań) /  
Projektbeschreibung und -ziel (Darstellung der geplanten Aktivitäten)**

Opis projektu	Beschreibung des Projektes
<u>a) zakładany cel projektu:</u>  Kontynuując tradycję poprzednich projektów partnerskich z lat 2017, 2018, 2019 i 2024, piąty wspólny „Międzynarodowy Letni Festiwal” z partnerską gminą Tychowo, częścią powiatu Neverin, odbędzie się w gminie Blankenhof w dniach 19–21 czerwca 2026 r. Obaj partnerzy zaplanowali szereg równoległych wydarzeń mających na celu budowanie wzajemnego zaufania, zachęcanie do wolontariatu w projektach sportowych i ekologicznych oraz dostarczanie inspiracji organizacjom społecznym w obu gminach, a także tworzenie więzi społecznych.	<u>a) erklärte Projektziel</u>  In der Tradition der bisherigen Partnerprojekte 2017, 2018, 2019 und 2024 soll zum 5. Mal ein gemeinsames „Internationales Sommerfest“ mit der Partnergemeinde des Amtes Neverin, Tychowo, vom 19.06.2026 bis 21.06.2026 in der Gemeinde Blankenhof durchgeführt werden. Dazu haben beide Partner zahlreiche parallele Veranstaltungen geplant, die das gegenseitige Vertrauen fördern, Anregungen zum ehrenamtlichen Engagement in den Bereichen Sport, Umweltprojekten und gegenseitige Anregungen für das Vereinsleben der Partnergemeinden und die Schaffung sozialer Kontakte ermöglichen sollen.
<u>b) opis działań:</u>  Zaplanowane działania obejmują sport/kulturę (zawody drużynowe i indywidualne (piłka nożna, siatkówka (drużyny mieszane), rzutki, wędkarstwo sportowe), prezentacje partnerów projektu – przegląd/perspektywy i wizja współpracy), edukację (pokaz dziecięcych pociągów strażackich/pojazdów strażackich – ćwiczenia przeciwpożarowe, malowanie twarzy, sprzedaż ciast, występy taneczne i wokalne, przejażdżki bryczką po gminie i sielskiej okolicy, prezentację wolontariatu w dziedzinie ochrony wód/prezentację projektu „Orchard Meadow” w Chemnitz, koło z nagrodami i atrakcje) oraz biznes – firmy regionalne i gminne zaprezentują się i przedstawiają swoje produkty (technologia pojazdów i maszyn rolniczych/rolnictwo i przemysł spożywczy).	<u>b) Beschreibung der Aktivitäten:</u>  Geplante Aktivitäten sind in den Bereichen Sport/Kultur (Mannschafts- und Einzelwettkämpfe (Fußball, Volleyball (Mixed-Teams), Darts, Zielangelweitwurf, Sachvorträge der Projektpartner – Rückschau/Ausblick und Vision der Zusammenarbeit, Erziehung/Bildung (Feuerwehrkinderbahn/Feuerweherschau – der Löschangriff, Kinderschminken, Kuchenbasar, Tanz- und Gesangsdarbietung, per Pferdefuhrwerk (Kremser) durch die Gemeinde und idyllische Landschaft, Präsentation ehrenamtlichen Engagements im Bereich des Gewässerschutzes/Vorstellung Projekt „Streuobstwiese“ Chemnitz, Glücksrad und Attraktionen), Wirtschaft – regionale und kommunale Unternehmen präsentieren sich und ihre Produkte (Fahrzeug- und Landmaschinentechnik/Land- und Nahrungsgüterwirtschaft)

(Szczegółowy harmonogram załączono do niniejszego wniosku jako uzupełnienie do punktu 6.)	(Einen ausführlichen Ablaufplan legen wir ergänzend zum Punkt 6. diesem Antrag bei)
<p><u>c) uczestnicy / odbiorcy projektu:</u></p> <p>Zamiarem jest umożliwienie łącznie 204 osobom (51 osób z Tychowa, 153 osób z Neverin) aktywnego udziału w projekcie. Partnerzy projektu nie będą stawiać żadnych wymagań dotyczących wieku / płci lub pochodzenia społecznego; grupa uczestników będzie zorientowana na działania projektowe.</p>	<p><u>c) Teilnehmer / Zielgruppen im Projekt:</u></p> <p>Es ist beabsichtigt, insgesamt 204 Personen (51 Personen aus Tychowo, 153 Personen Amt Neverin) eine aktive Teilnahme am Projekt zu ermöglichen. Alters- /Geschlechtvorgaben oder sozialer Herkunft werden von den Projektpartnern nicht vorgenommen, der Teilnehmerkreis orientiert sich an den Projektaktivitäten.</p>
<p><u>d) transgraniczna wartość dodana projektu (wyraźne korzyści dla obu stron obszaru objętego programem i pozytywny wpływ na integrację lub rozwój wspólnego obszaru przygranicznego):</u></p> <p>Projekt promuje wieloletnie przyjazne partnerstwo pomiędzy gminami Neverin i Tychowo i ma przyczynić się do jego kontynuacji, nawet w zmieniających się okolicznościach. Połączenie drużynowych i indywidualnych zawodów sportowych dla różnych grup wiekowych, bez względu na płeć, z kulturalną wymianą doświadczeń i prezentacjami kulturowymi/tradycyjnymi promuje możliwości poznania drugiej społeczności i panujących realiów życia na równych zasadach, a poprzez osobisty kontakt stwarza bezpośrednią możliwość uczenia się i pomaga przezwyciężyć barierę językową. Projekt wzmacnia i konsoliduje współpracę transgraniczną oraz buduje zaufanie.</p>	<p><u>d) grenzüberschreitender Mehrwert des Projektes (eindeutige Vorteile für beide Seiten des Programmgebiets und positive Auswirkungen auf die Integration oder Entwicklung des gemeinsamen Grenzgebiets):</u></p> <p>Das Projekt befördert die mehrjährige freundschaftliche Partnerschaft zwischen den Ämtern Neverin und Tychowo und soll einen Beitrag zur Fortsetzung auch bei sich ändernden Rahmenbedingungen schaffen. Die Kombination aus sportlichen Mannschafts- und Einzelwettbewerben unterschiedlicher geschlechterunabhängiger Altersgruppen mit kulturellem Erfahrungsaustausch sowie kultureller/traditioneller Präsentationen befördert Möglichkeiten des gleichberechtigten Kennenlernens der jeweils anderen Gemeinde und jeweils vorherrschenden Lebenswirklichkeit und schafft durch den persönlichen Kontakt eine direkte Lernmöglichkeit und einen Beitrag zur Überwindung der Sprachbarriere. Das Projekt stärkt und festigt die grenzüberschreitende Zusammenarbeit und schafft Vertrauen.</p>

**6. Okres realizacji projektu / Durchführungszeitraum des Projektes**

od / von

04.06.2026

do / bis

30.09.2026

**Termin i miejsce działań / Termin und Ort der Aktivitäten:**

Działanie na obszarze Programu / Aktivität im Programmgebiet	Termin	Miejsce / Ort
<p>Anreise der Partnerdelegation Tychowo Eröffnung, Gespräche zwischen den Projektpartnern, Gemeinsames Abendessen, Jugendfußball- Freundschaftsspiel Chemnitz vs. Tychowo (Geburtsjahrgänge 2016, 2015, 2014, 2013), Volleyball (Mixed Turnier-Freizeitmannschaften), Dart</p> <p>Przyjazd delegacji partnerskiej Tychowa Otwarcie, dyskusje między partnerami projektu, wspólna kolacja, towarzyski mecz piłki nożnej młodzieży Chemnitz vs. Tychowo (roczniki 2016, 2015, 2014, 2013), siatkówka (turniej mieszany drużyn rekreacyjnych), rzutki /</p>	19.06.2026	Chemnitz/Landkreis Mecklenburgische Seenplatte

<p>Vorträge und Gesprächsrunden im Festzelt:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vorstellung von ehrenamtlichen Engagement Umweltprojekt in der Gemeinde Blankenhof.</li> <li>2. Ideenaustausch zu künftigen Partnerschaften zwischen regionalen Sportvereinen (SV 1950 Chemnitz e. V./ SV Friedrich Ludwig Jahn Neuenkirchen) und GK Glaz Tychowo.</li> <li>3. Vorstellung der künftigen Partnerschaft mit veränderten Zuständigkeiten in anderen Gemeinden des Amtes Neverin.</li> </ol> <p>Prezentacje i panele dyskusyjne w namiocie festiwalowym:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prezentacja projektu wolontariatu na rzecz ochrony środowiska w gminie Blankenhof.</li> <li>2. Wymiana pomysłów na temat przyszłych partnerstw między regionalnymi klubami sportowymi (SV 1950 Chemnitz e. V./ SV Friedrich Ludwig Jahn Neuenkirchen) a GK Glaz Tychowo.</li> <li>3. Prezentacja przyszłego partnerstwa z uwzględnieniem zmienionego zakresu obowiązków w innych gminach powiatu Neverin.</li> </ol>	19.06.2026/20.06.2026	Chemnitz/LK Mecklenburgische Seenplatte
<p>Kinderfest (Zwergen-und Kindersportfest, Kremserfahrten – Streifzüge durch die Gemeinde Blankenhof/Vorstellung ehrenamtlicher Projekte), Feuerwehrlehr- und Technikschaue mit Kinderlöschangriff, Kinderschminken, Glücksrad, Zielangelweitwurf; Wirtschaftspräsentation Regionale Mittelständische Unternehmen Kraftfahrzeuge/Land- und Forstwirtschaft/Nahrungsmittel und Fischerei-/Angelbedarf</p> <p>Informative Abendveranstaltung – Rückschau auf die schönsten Momente der Projekte 2017, 2018,2019, 2025/ Gemeinde Tychowo – Partnerregion – „Ein lohnenswerter Besuch“</p> <p>Festiwal Dziecięcy (festiwal sportowy dla dzieci, przejażdżki bryczkami – wycieczki po gminie Blankenhof/prezentacja projektów wolontariackich), pokaz straży pożarnej i pokaz sprzętu z pokazem dziecięcych działań strażackich, malowaniem twarzy, kołem fortuny, łowieniem ryb na tarcze; prezentacja biznesowa</p> <p>Regionalne przedsiębiorstwa średniej wielkości: motoryzacja/rolnictwo i leśnictwo/artykuły spożywcze i wędkarskie</p> <p>Wieczorne wydarzenie informacyjne – przegląd najważniejszych projektów z lat 2017, 2018, 2019, 2025/Gmina Tychowo – region partnerski – „Warto odwiedzić”</p>	20.06.2026	Chemnitz/LK Mecklenburgische Seenplatte
<p>Feierliche Übergabe des „Organisationsstaffelstabes der Partnerschaft” an die Gemeinde Neuenkirchen, Platzkonzert Blasorchester,</p>	21.06.2026	Chemnitz/LK Mecklenburgische Seenplatte

<p>Fußballturnier Kinder der Geburtsjahrgänge 2016/2015/2014/2013 (2 x Teams aus dem Amtsbereich, 1 Team „Tychowo“)</p> <p>Arbeitstreffen des Amtsvorstehers Neverin/ 1. Stellvertretenden Amtsvorstehers mit dem Bürgermeister Tychowo und dessen Stellvertreter</p> <p>Auswertung Projekt 2026 - Verabschiedung</p> <p>Uroczyste przekazanie „pałeczki organizacyjnej partnerstwa” gminie Neuenkirchen, koncert plenerowy orkiestry dętej,</p> <p>Turniej piłki nożnej dla dzieci urodzonych w latach 2016, 2015, 2014 i 2013 (2 drużyny z powiatu, 1 drużyna z Tychowa),</p> <p>Spotkanie robocze Starosty Powiatu Neverin/Pierwszego Zastępcy Starosty Powiatu z Burmistrzem Tychowa i jego Zastępcą,</p> <p>Ewaluacja Projektu 2026 – Uwagi końcowe</p>		
Działanie poza obszarem Programu / Aktivität außerhalb des Programmgebiets	Termin	Miejsce / Ort
keine/nie		
W przypadku działań poza obszarem Programu należy uzasadnić jego niezbędność do osiągnięcia celu projektu	Bei Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets ist ihre Notwendigkeit für die Zielerreichung zu begründen	

## 7. Współpraca z partnerem / Zusammenarbeit mit dem Partner

Zaangażowanie partnera w realizację projektu (przygotowanie, realizacja projektu, współpraca w przyszłości)	Mitwirkung des Projektpartners bei der Projektdurchführung (Projektvorbereitung, Durchführung, künftige Zusammenarbeit)
<p>Koordinacja nieformalnych elementów projektu (prezentacja projektu 2025, treść prezentacji, pawilon informacyjny gminy Tychowo, przejażdżka bryczką z widokiem na Chemnitz)</p> <p>Koordinacja i rejestracja uczestników planowanych zawodów sportowych</p> <p>Ostateczne uzgodnienie ramowego harmonogramu i regulaminu</p> <p>Partnerzy zamierzają kontynuować współpracę w przyszłości, kontynuując istniejące projekty, mające na celu wzajemne przedstawienie wrażeń z życia codziennego, ze szczególnym uwzględnieniem sportu i kultury, zwyczajów oraz prezentacją rozwoju gospodarczego i środowiskowego w społecznościach partnerskich. Planuje się, że od przyszłego roku największy wspólny projekt (Międzynarodowy Festiwal Letni) w dystrykcie Neverin zostanie przeniesiony do innych gmin w zakresie miejsca i odpowiedzialności organizacyjnej, aby wygenerować nowe synergie w ramach partnerstwa i ułatwić nawiązywanie kontaktów, które mogą przełamać pewne bariery.</p>	<p>Abstimmung der informellen Projektbestandteile (Bilderpräsentation Projekt 2025, Inhalte Sachvorträge, Informationspavillion der Gemeinde Tychowo, Kremserfahrt mit Dorfansichten Chemnitz)</p> <p>Abstimmung und Bestellung von Teilnehmern der angedachten Sportwettkämpfe</p> <p>Feinabstimmung Rahmenablaufplan und Regularien</p> <p>Die Partner wollen künftig die Zusammenarbeit fortsetzen, bisherige Projekte zur Vermittlung eines Eindrucks der Lebenswirklichkeit der jeweils anderen Seite in den Eckpunkten Sport- und Kultur, Brauchtum und die Darstellung wirtschaftlicher und ökologischer Entwicklungen in den Partnergemeinden fortsetzen. Es ist beabsichtigt, das größte gemeinsame Projekt (Internationales Sommerfest) ab dem kommenden Jahr im Bereich des Amtes Neverin hinsichtlich des Austragungsortes, der Organisationshoheit in andere Gemeinden übergehen zulassen, um so neue Synergieeffekte in die Partnerschaft zu bringen und neue, Vorbehalte abbauende Kontakte zu ermöglichen.</p>



**8. Rezultat projektu / Projektergebnis**

	Rezultat projektu/ Projektergebnis:	Dokumenty poświadczające osiągnięcie rezultatu projektu/ Dokumente, die das Erreichen des Ergebnisses belegen
PL	Spotkania niemiecko-polskie dzieci, młodzieży, dorosłych i stowarzyszeń z gmin partnerskich w ramach festynu letniego w gminie Blankenhof w dniach 19-21 czerwca 2026 r.	Raport z projektu, strony internetowe / Social Media Amt Neverin / stowarzyszenie SV 1950 Chemnitz; Lista uczestników, dokumentacja fotograficzna, artykuł w dzienniku urzędowym Amt Neverin
DE	Deutsch -polnische Begegnungen von Kindern, Jugendlichen, Erwachsenen und Vereinen der Partnergemeinden im Rahmen des Sommerfestes in der Gemeinde Blankenhof vom 19.-21.06.2026	Projektbericht, Internetseiten / Social Media Amt Neverin / SV 1950 Chemnitz e. V.; Teilnehmerliste, Fotodokumentation, Artikel im Amtsblatt Neverin

**9. Wskaźniki projektu / Projekt-Indikatoren****9.1. Wskaźniki projektu dla wnioskodawców CS 4.6 „Kultura i zrównoważona turystyka” / Projekt- Indikatoren für Antragsteller SZ 4.6 „Kultur und nachhaltiger Tourismus“**

Wskaźnik produktu / Output-Indikator	Liczba / Anzahl	Wskaźnik rezultatu / Ergebnisindikator	Liczba / Anzahl
O087 Organizacje współpracujące ponad granicami / O087 Grenzübergreifend kooperierende Organisationen (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)		R084 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu / R084 Organisationen, die nach Projektabschluss grenzübergreifend zusammenarbeiten (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	
O077 Liczba obiektów kulturalnych i turystycznych objętych wsparciem / O077 Anzahl der unterstützten kulturellen und touristischen Stätten		R077 Liczba osób odwiedzających obiekty kulturalne i turystyczne objęte wsparciem / R077 Besucher von unterstützten kulturellen und touristischen Stätten	
O115 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne / O115 Gemeinsam veranstaltete grenzübergreifende öffentliche Veranstaltungen			
O116 Wspólnie opracowane rozwiązania cyfrowe / O116 Gemeinsam entwickelte digitale Lösungen		R104 Rozwiązania przyjęte lub zastosowane na szerszą skalę przez organizacje / R104 Von Organisationen aufgegriffene bzw. ausgebaute Lösungen	
O081 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych / O081 Teilnahmen an grenzübergreifenden gemeinsamen Maßnahmen	PL		
	DE		
	Razem / Gesamt	0	

**9.2. Wskaźniki projektu dla wnioskodawców CS 6.3 „Wzmocnienie zaufania” / Projekt-Indikatoren für Antragsteller SZ 6.3 „Vertrauen stärken“**

Wskaźnik produktu / Output-Indikator	Liczba / Anzahl	Wskaźnik rezultatu / Ergebnisindikator	Liczba / Anzahl						
O087 Organizacje współpracujące ponad granicami / O087 Grenzübergreifend kooperierende Organisationen (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	2	R084 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu / R084 Organisationen, die nach Projektabschluss grenzübergreifend zusammenarbeiten (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	2						
O115 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne / O115 Gemeinsam veranstaltete grenzübergreifende öffentliche Veranstaltungen	1								
O081 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych / O081 Teilnahmen an grenzübergreifenden gemeinsamen Maßnahmen	<table><tr><td>PL</td><td>51</td></tr><tr><td>DE</td><td>153</td></tr><tr><td>Razem / Gesamt</td><td>204</td></tr></table>			PL	51	DE	153	Razem / Gesamt	204
PL	51								
DE	153								
Razem / Gesamt	204								

**WAŻNE!** W przypadku niezrealizowania założonego we wniosku o dofinansowanie rezultatu projektu, wnioskodawca **nie otrzyma dofinansowania**.

**WICHTIG!** Wird das im Antrag festgelegte Projektergebnis nicht erreicht, erhält der Antragsteller **keine Förderung**.

#### 10. Komunikacja i promocja UE i Programu Interreg VI A /

##### Öffentlichkeitsarbeit und Information über die EU-Förderung aus dem Interreg VI A - Programm

Jakie zaplanowano działania informacyjno-promocyjne? / Welche Aktionen bezüglich Werbung und Information sind vorgesehen?

(Właściwie zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☒ materiały promocyjne (ulotki, plakaty, ogłoszenia, itp.) / Informationsmaterial (Flyer, Plakate, Anzeigen etc.)
- ☒ działania w sieci (wideokonferencje, media społecznościowe, strony internetowe, prezentacje on-line itp.) / Online-Aktivitäten (Videokonferenzen, Soziale Medien, Webseiten, Online-Präsentationen etc.)
- ☒ raporty, foldery, publikacje / Berichte, Broschüren, Publikationen
- ☐ inne / andere

Jeżeli „inne” proszę opisać w max. 5 zdaniach formy działania.	Bei „andere“ beschreiben Sie bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen.

#### 11. Zgodność z politykami horyzontalnymi UE / Umsetzung horizontaler Prinzipien

Jakie jest oddziaływanie projektu na polityki horyzontalne? / In welchem Umfang leistet das Projekt einen Beitrag zur Umsetzung der bereichsübergreifenden Grundsätze?

Polityki horyzontalne / horizontale Prinzipien	Pozytywne / Positiv	Neutralne / Neutral
Zrównowagony rozwój/ Nachhaltige Entwicklung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Równość szans i niedyskryminacja/ Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Równy status kobiet i mężczyzn/ Gleichstellung von Männern und Frauen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Jeżeli oddziaływanie jest inne niż neutralne, proszę opisać w max. 5 zdaniach formy działania.	Falls die Auswirkung anders als neutral ist, bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen beschreiben.
Projekt wywiera pozytywny wpływ poprzez połączenie zajęć sportowych bez podziału na płeć czy ograniczeń wiekowych, prezentacji gospodarczych i turystycznych oraz prezentacji lokalnych inicjatyw obywatelskich i projektów społecznych, co ma na celu inspirowanie partnerstwa i przełamywanie barier w nieustannie zmieniających się warunkach	Das Projekt wirkt sich durch Verknüpfung von sportlichen Aktivitäten ohne Geschlechtertrennung oder Altersvorgaben, der wirtschaftlichen und touristischen Präsentationen, Präsentationen von kommunalen Bürgerinitiativen und Bürgerprojekten zur Inspiration der Partnerschaft und Abbau von Vorbehalten unter sich stetig verändernden Rahmenbedingungen positiv aus

**12. Plan finansowania (w EUR) / Finanzierungsplan (in EUR)****Wybrana opcja budżetowa (Draft budget) / Ausgewählte Budgetoption (Draft budget)**

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

☐ Opcja budżetowa nr 1 / Budgetoption 1

Uzasadnienie kosztów (zgodność z opcją budżetową)	Kostenbegründung (Kompatibilität mit der Budgetoption)
<u>KK1 Koszty personelu:</u>	<u>KK1 Personalkosten:</u>
<u>KK7 Koszty pozostałe:</u>	<u>KK7 Restkosten:</u>

☒ Opcja budżetowa nr 4 (standardowa) / Budgetoption 4 (Standard)

Uzasadnienie kosztów (zgodność z opcją budżetową)	Kostenbegründung (Kompatibilität mit der Budgetoption)
<u>KK1 Koszty personelu:</u>	<u>KK1 Personalkosten:</u>
<u>KK3 Koszty podróży i zakwaterowania:</u>	<u>KK3 Reise- und Unterbringungskosten:</u>
<u>KK4 Koszty ekspertów i usług zewnętrznych:</u> Koszty te są niezbędne do zorganizowania imprezy oraz do zapewnienia atrakcyjnego programu ramowego w ramach pielęgnowania partnerstwa Koszty  Pokrycie kosztów podróży i zakwaterowania dla polskich uczestników jest niezbędne, aby umożliwić im udział w wydarzeniu.	<u>KK4 Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen:</u> Die Kosten sind erforderlich um die Veranstaltung durchführen zu können und im Rahmen der Partnerschaftspflege ein ansprechendes Rahmenprogramm bieten zu können  Die Übernahme der Reise- und Unterbringungskosten für die polnische Teilnehmer ist notwendig, um deren Teilnahme an der Veranstaltung zu ermöglichen.
<u>KK 5 Koszty wyposażenia (Rodzaj wyposażenia, ilość, odniesienie do projektu, wykorzystanie transgraniczne, trwałość):</u>	<u>KK5 Ausrüstungskosten (Art der Ausrüstung, Anzahl, Projektbezug, grenzüberschreitender Nutzungszweck, Nachhaltigkeit):</u>

**Budżet projektu należy przedstawić w osobnym załączniku – Załącznik nr 3 / Einen detaillierten Kostenplan bitte beifügen – Anlage 3.**



	Finansowanie / Finanzierung	Kwota / Betrag (EUR)	Udział %/ Anteil in %
1	Kwalifikowane koszty całkowite / förderfähige Gesamtkosten	21844	100,00 %
2	Udział własny / Eigenmittel (w tym wkład finansowy osób trzecich [nie pochodzą one z innych funduszy UE] / inkl. Finanzbeiträge Dritter [nicht aus anderen EU-Fonds])	4369	20,00 %
3	Dofinansowanie z EFRR [1-2] Zuschuss aus EFRE [1-2]	17475	80,00 %

**Dofinansowanie projektu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego może wynosić do 50.000 EUR (maks. do 80% kwalifikowanych kosztów całkowitych) /**  
**Der Zuschuss aus dem Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung kann maximal 50.000 EUR (max. bis 80% der förderfähigen Gesamtkosten) betragen.**

### 13. Do wniosku należy załączyć / Dem Antrag sind beizufügen:

1. Podpisane "Potwierdzenie do wniosku złożonego elektronicznie" (zał. 1) /  
Unterschriebene „Bestätigung zum elektronisch eingereichten Antrag“ (Anlage 1).
2. Podpisane oświadczenie partnerów (zał. 2 - skan) /  
Unterschriebene Partnererklärung (Anlage 2 - Scan).
3. Budżet projektu (zał. 3) /  
Kostenplan des Projektes (Anlage 3).
4. Uzasadnienia poszczególnych pozycji kosztów (skany analiz rynku, ofert, wyjaśnień – pliki PDF, zrzuty ekranu cenników internetowych) /  
Begründungen zu den einzelnen Kostenpositionen (Scans von Marktanalysen, Angeboten, Erläuterungen – PDF-Dateien, Screenshots von Online-Preislisten)

*Dodatkowo dla polskich samorządów oraz polskich instytucji administrowanych lub nadzorowanych przez samorządy:*

*Zusätzlich nur für polnische Gebietskörperschaften und polnische Einrichtungen, die von Gebietskörperschaften verwaltet bzw. beaufsichtigt werden:*

5. Podpisane „Oświadczenie dot. przestrzegania Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej” (skan, pdf) (zał. 4) /  
Unterschriebene „Erklärung zur Einhaltung der Charta der Grundrechte der Europäischen Union“ (Scan, PDF-Datei) (Anlage 4)

### Uwaga:

Zarządzający FMP może zażądać przedstawienia innych dokumentów niezbędnych do oceny przedsięwzięcia /

### Hinweis:

Der KPF-Verwalter kann weitere Unterlagen nachfordern, wenn dies für die Beurteilung des Projektes notwendig ist.

Tytuł / Projekttitel:		<b>"5. Międzynarodowy Letni Festiwal Gmin Blankenhof (powiat Neverin) i Tychowo w dniach od 19.06.2026 do 21.06.2026 w Chemnitz/MSE"/ „5. Internationales Sommerfest der Gemeinde Blankenhof (Amt Neverin) und Tychowo vom 19.06.2026 bis 21.06.2026 in Chemnitz/MSE“</b>				
Wnioskodawca / Antragsteller		Amt Neverin			Land / Kraj <input checked="" type="radio"/> DE <input type="radio"/> PL	
Wnioskodawca ma własnych pracowników i wykorzystuje ich do realizacji projektu. / Der Antragsteller hat eigenes Personal und setzt dieses für die Projektdurchführung ein.					<input type="checkbox"/> TAK / JA	
Miesięczny kurs wymiany walut / Monatlicher Umtauschkurs (InforEuro)		1 EUR =		4,2225	PLN	
<a href="https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-inforeuro_en">https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-inforeuro_en</a>						
Opcja budżetowa nr 4 / Budgetoption 4						
Koszty / Kosten	Jednostka / Einheit	Ilość jednostek / Anzahl	Cena za jednostkę / Einzelpreis*	Kwota ogółem / Gesamtbetrag	Währung / Waluta	Kwota ogółem / Gesamtbetrag (EUR)
1	2	3	4	5	6	7
KK1 Koszty personelu / Personalkosten	0% od / von (KK4+KK5)					0,00
KK2 Koszty biurowe i administracyjne / Büro- und Verwaltungsausgaben	10% od / von KK1					0,00
KK3 Koszty podróży i zakwaterowania / Reise- und Unterbringungskosten	0% od / von KK1			<input type="checkbox"/> TAK / JA		0,00
KK4 Koszty ekspertów i usług zewnętrznych / Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen						21.844,85
Usługi tłumaczeniowe w dniach 19-21.06.2026 r. (2 tłumaczy po 21 godzin) Dolmetscherleistung vom 19.-21.06.2026 (2 Dolmetscher á 21 h)	Stunde / godzina	42	52,00	2.184,00	EUR	2.184,00
Przygotowanie terenu imprezy (instalacja elektryczna) Vorbereitung des Veranstaltungsgeländes (Elektrik)	Gesamt / ogółem	1	1.198,09	1.198,09	EUR	1.198,09
zaopatrzenie w napoje (204 osoby) Getränkeversorgung (204 Pers.)	Gesamt / ogółem	1	1.306,74	1.306,74	EUR	1.306,74

Moderacja + technika nagłaśniająca Moderation + Beschallungstechnik	Gesamt / ogółem	1	1.800,00	1.800,00	EUR	1.800,00
Ochrona/personel ochrony Security/Sicherheitspersonal	Gesamt / ogółem	1	963,90	963,90	EUR	963,90
Zaopatrzenie w żywność/catering (204 osoby) Speiseversorgung/Catering (204 Personen)	Gesamt / ogółem	1	5.422,72	5.422,72	EUR	5.422,72
utilizacja odpadów Abfallentsorgung	Gesamt / ogółem	1	523,60	523,60	EUR	523,60
Atrakcje rozrywkowe i przygodowe dla dzieci Spiel- und Erlebnisattraktionen für Kinder	Gesamt / ogółem	1	1.071,00	1.071,00	EUR	1.071,00
Koszty zakwaterowania polskiej delegacji (2 noce, 39 pokoi jednoosobowych po 62,50 € + 6 pokoi dwuosobowych po 109,00 €) Unterbringungskosten der polnischen Delegation (2 Nächte, 39 Einzelzimmer á 62,50 € + 6 Doppelzimmer á 109,00 €)	Gesamt / ogółem	1	5.500,00	5.500,00	EUR	5.500,00
Koszty podróży polskiej delegacji (autobus) Reisekosten der polnischen Delegation (Bus)	Gesamt / ogółem	1	1.350,00	1.350,00	EUR	1.350,00
Reklama/plakaty projektowe Werbung/Projektplakate	Gesamt / ogółem	1	142,50	142,50	EUR	142,50
Puchary Pokale , 22 Stück	Gesamt / ogółem	1	382,30	382,30	EUR	382,30
				0,00	EUR	0,00
<b>KK5 Koszty wyposażenia / Ausrüstungskosten</b>						<b>0,00</b>
				0,00	EUR	0,00
				0,00	EUR	0,00
<b>Koszty całkowite / Gesamtkosten</b>						<b>21.844,00</b>

\* Należy określić ceny jednostkowe / Es sind Einzelstückpreise zu benennen.




**Fundusz Małych Projektów / Kleinprojektefonds****Załącznik 2 „Oświadczenie partnerów”****Anlage 2 „Partnererklärung”**

Niniejszym deklarujemy udział naszej organizacji w przygotowaniu i realizacji projektu pt: /  
Hiermit bestätigen wir die gemeinsame Vorbereitung und Durchführung des Projektes mit dem Titel:

Tytuł projektu / Projekttitel:

PL	<b>5. Międzynarodowy Letni Festiwal Gmin Blankenhof (powiat Neverin) i Tychowo w dniach od 19.06.2026 do 21.06.2026 w Chemnitz/MSE</b>
DE	<b>5. Internationales Sommerfest der Gemeinden Blankenhof (Amt Neverin) und Tychowo vom 19.06.2026 bis 21.06.2026 in Chemnitz/MSE</b>

Jednocześnie oświadczamy, że wniosek zawiera działania i związane z nimi wydatki, zaplanowane i uzgodnione wspólnie przez obu partnerów. /  
Gleichzeitig bestätigen wir, dass die im Antrag geplanten Aktivitäten und damit verbundenen Ausgaben mit uns abgestimmt sind.

	<b>Wnioskodawca / Antragsteller</b>	<b>Partner projektu / Projektpartner</b>
Organizacja / Organisation:	Gemeinde Blankenhof c/o Amt Neverin	Gmina Tychowo /Gemeinde Tychowo
Imię i Nazwisko / Name, Vorname:	Schenk, Christian	Falana, Robert
Funkcja / Funktion:	szef biura/Amtsvorsteher	burmistrzem/Bürgermeister
Pieczęć organizacji/ Stempel		<b>GMINA TYCHOWO</b> ul. Bobolicka 17 78-220 Tychowo
Podpis / Unterschrift:		 <b>BURMISTRZ</b> <b>Robert Falana</b>
Data i miejsce / Datum, Ort:	Neverin, 03.06.2026	Tychowo, 10.02.2026 r.